

K O B E

Báo Kohoshi số tháng 3/2023

Sử dụng nhà bỏ hoang vào mục đích mới



Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính hay các chế độ hỗ trợ **Hãy gọi tới KICC**

☎ 078-291-8441

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00)

không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



編集:神戸市市長室国際部国際課

TẬN DỤNG NHÀ BỎ HOANG

Hiện nay, thành phố Kobe áp dụng khá nhiều biện pháp để sử dụng nhà bỏ hoang vào mục đích mới. Trong số báo lần này, chúng tôi sẽ giới thiệu tới độc giả những tiềm năng của nhà bỏ hoang cùng những biện pháp mà thành phố Kobe đang áp dụng.

Khu sinh hoạt chung cho trẻ em.

Nằm tại khu vực Shioya (quận Tarumi), nơi vốn là một quán rượu nổi tiếng. Sau khi được sửa chữa, nơi này được đổi tên thành “heso.”. Sau khi được cải tạo, đã có một số cửa hàng được đưa vào hoạt động tại đây. Khu sinh hoạt chung cho trẻ em được đặt tại tầng 2 của tòa nhà. Trẻ em có thể sử dụng nơi này để học tập và giao lưu với người dân xung quanh.



KIKKAKE PLACE

Khu phố mua sắm Hirano (Khu vực Shimogion, quận Hyogo) những năm gần đây xuất hiện khá nhiều những cửa hàng ngừng hoạt động. Gần đây, tại khu vực này có xuất hiện một số căn nhà có sẵn bếp và quầy để cho những ai đang có dự định mở cửa hàng tới đây để trực tiếp trải nghiệm và hình dung dễ hơn về cửa hàng trong tương lai của mình. Ngoài ra, thời gian gần đây, khu vực này cũng xuất hiện thêm cả cửa hàng phục vụ ăn uống, cà phê, đồ ăn nhẹ.

ジョブ・スペース・ラボ

Khu vực Komagabayashi tại quận Nagata là khu vực có rất nhiều nhà đã cũ vốn được làm bằng chất liệu gỗ. Trong đó, có khá nhiều căn nhà đã bị bỏ hoang. Tuy nhiên, thời gian gần đây, khu vực này lại rất sôi động bởi các hoạt động nghệ thuật. Những căn nhà bỏ trống trở thành nơi triển lãm hoặc chế tác cho các nghệ sĩ và cả những quán phục vụ đồ uống nữa.



まんまるHouse

Dân số khu vực Ogo tại quận Kita những năm gần đây giảm mạnh do vấn đề già hóa dân số, tuy nhiên, nơi này vốn được biết đến là nơi thiên nhiên phong phú, mạnh về nông nghiệp. Căn nhà vẫn đang trong quá trình tu sửa, tuy nhiên chủ của căn nhà muốn nó trở thành điểm giao lưu cho người từ thành phố và khu vực nông thôn. Dự kiến khách đến đây có thể trải nghiệm cuộc sống nông thôn, thưởng thức nông sản để hiểu hơn về cuộc sống tại khu vực nông thôn.

Hãy truy cập các mã bên để biết thêm chi tiết.



Khu sinh hoạt chung cho trẻ em.



ジョブ・スペース・ラボ



KIKKAKE PLACE (Instagram)



まんまるHouse (Instagram)

GO GREEN KOBE

Hiện nay, rất nhiều vấn đề môi trường, là nguyên nhân của sự quan ngại trên phạm vi toàn cầu. Có thể nói tới sự ám lên của trái đất, mất cân bằng sinh thái, giảm tính đa dạng của sinh vật. Để cải thiện vấn đề này, việc mỗi cá nhân có ý thức bảo vệ môi trường là rất quan trọng.

Dự án “Go green Kobe” là dự án thông qua mạng xã hội, trang web để giới thiệu về những hoạt động bảo vệ môi trường, tâm huyết của những người tham gia bảo vệ môi trường. Ngoài ra, dự án còn tổ chức nhiều hoạt động môi trường mà mọi người dễ dàng tham gia. Để biết thêm chi tiết, hãy truy cập mã bên dưới.



Thông tin bằng tiếng Nhật



THÔNG TIN VỀ COVID-19

Vắc-xin chuyên dụng với biến chủng Omicron

Những ai từ 12 tuổi trở lên, đã tiêm ít nhất 2 mũi vắc xin phòng COVID-19 có thể tiêm vắc-xin chuyên dụng với biến chủng Omicron. Hiện nay, mỗi người chỉ được tiêm vắc-xin này một lần duy nhất.

Những người đã tiêm vắc-xin này và muốn biết thêm thông tin về chương trình tiêm chủng tiếp theo, xin vui lòng chờ. Chúng tôi sẽ thông báo ngay khi có thông tin mới nhất.

Hướng dẫn về chương trình tiêm chủng có thể xem bằng tiếng Việt thông qua mã bên phải.



TRUNG TÂM TRIỂN LÃM SINH VẬT NGOẠI LAI

Gấu mèo hay rùa tai đỏ là những động vật ngoại lai, vốn không sinh sống tại Nhật Bản. Tuy nhiên, với sự xuất hiện của chúng, những sinh vật này không những cướp nơi sinh sống của những sinh vật bản địa mà còn gây những nguy hại về sức khỏe cũng như sản xuất nông nghiệp.

Đề người dân có thể hiểu hơn về đời sống cũng như những vấn đề của sinh vật ngoại lai, năm ngoái, thành phố đã mở cửa trung tâm triển lãm sinh vật ngoại lai. Tại đây, khách đến có thể nghe thuyết minh từ các chuyên gia, nhìn thực tế và trải nghiệm về những sinh vật này.

Thời gian mở cửa:

11:00~17:00 thứ 7, CN hàng tuần.

Khách cần hẹn lịch trước khi đến.

Địa điểm: 長田区荻藻島町3-12-28 荻藻島クリーンセンター

Trung tâm mở cửa miễn phí.



Hãy truy cập mã bên trái để xem mẫu đăng ký (bằng tiếng Nhật)

LÀM THỦ TỤC CHUYỂN NHÀ BẰNG THẺ MÃ SỐ CÁ NHÂN

Với thẻ mã số cá nhân, bạn có thể làm các thủ tục sau:

Thủ tục Thông báo chuyển nhà. Với thẻ mã số cá nhân và điện thoại thông minh (loại có hỗ trợ đọc thẻ mã số cá nhân), bạn có thể hoàn thành thủ tục này mà không cần phải đến quầy.



Lưu ý: Bạn cần sử dụng thẻ mã số cá nhân có đăng ký sẵn giấy chứng minh điện tử.



Thủ tục Nenkin. Với thẻ mã số cá nhân, bạn có thể làm thủ tục gia nhập, miễn giảm, tạm dừng nộp phí, đăng ký miễn nộp cho sinh viên.

Ngoài ra, vào chủ nhật, ngày 26/3 và 4/2, văn phòng hành chính quận sẽ mở cửa để hỗ trợ làm thủ tục chuyển nhà.

VĂN PHÒNG MIỄN PHÍ CÓ DỊCH VỤ TRÔNG TRẺ

Để hỗ trợ phụ nữ đang nuôi con có thể dành nhiều thời gian cho công việc hơn, một văn phòng làm việc không mất phí sử dụng và có kèm thêm dịch vụ trông trẻ đã được mở tại “あすてっぶ神戸”. Khi đến đây, mọi người có thể sử dụng văn phòng này để làm việc, chuẩn bị cho hoạt động xin việc hoặc học thêm kỹ năng gì đó trong thời gian đang nghỉ nuôi con.

Cả những nam giới có dẫn con đi kèm cũng có thể sử dụng văn phòng này.

Thời gian mở cửa: 9:00~20:00 từ thứ 3~ thứ 7.

Thời gian trông trẻ: 10:00~12:00 và 13:00~15:00, từ thứ 3~ thứ 7.

Thông tin chi tiết về văn phòng và cách hẹn lịch, xin vui lòng xem tại mã bên dưới.



ĐẶC SẢN KURODAI CỦA KOBE

Những năm gần đây, số lượng cá Kurodai tăng lên khá mạnh. Loài cá này được cho rằng ăn khá nhiều rong biển của khu vực nuôi trồng tảo biển Suma.

Tuy nhiên, vào mùa đông, loài cá này được biết đến như một loại đặc sản với hương vị và sự chắc thịt rất ấn tượng.

Loại cá này hợp với nhiều phương pháp chế biến theo cả kiểu Âu lẫn kiểu Nhật.

Bạn có thể mua loại cá này ở các điểm theo link ở mã bên phải.



NƠI SINH HOẠT CHO TRẺ

“こどもの居場所” là điểm sinh hoạt dành cho trẻ, chủ yếu là học sinh cấp 1 và cấp 2. Ngoài nhà và trường học ra, đây là nơi mà trẻ có thể sinh hoạt, giao lưu, trải nghiệm cùng với các bạn cùng trang lứa và người dân trong khu vực.

Có hơn 200 điểm thể này trên phạm vi thành phố. Tại đây có nhiều người lớn, sinh viên đại học tham gia tình nguyện để hỗ trợ cho các trẻ.



Có một số điểm còn chuẩn bị đồ ăn, hỗ trợ học tập cho trẻ. Để biết thêm chi tiết, hãy truy cập vào mã bên phải. Nội dung được viết bằng tiếng Nhật.

